

Hoofd-redacteur
(HARDJOSEMITRO.

Pembantoe Redacteur:

R. WIRJOSOPONO.

DI SOERAKARTA

Pengarang

R. M. SOELEMAN.

DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 9, diluar Hindia Nederland
setahoen f 12. Berlangganan tidak dapat
koerang dari 3 boelan, dan beren-
tinja misti pada pengabisan boelan:
Maart, Juni, September dan December.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

DARMO-KONDO

Moest officieel orgaan Boedi-Oetomo di seleroeh Hindia Nederland
dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.
Ditjikat dan dikelosarkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo” di SOERAKARTA

KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.
Keoentoengan bersih 3%, didarmakan pada perhimpoean BOEDI-OETOMO.

Directeur
M. NG. WIRJOHESODO.

Telefoon No. 80.

Plaatsvervangend Directeur

R. SOETEDJO.

Commissarissen:

1 M. H. ACHMADHISAMZAENI,

2 R. M. NARJOATMODJO.

Administrateur:

M. DJOJODHIDHOJOJ

SOERAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moe-
atken advertentie tidak dapat koerang
dari f 1.- dimoesat 2 kali. Berlangganan
advertentie dapat harga lebih moerah,
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abbonement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Soerat terboekta
(Open brief.)

Dipersembankan

„khabadlirad Sri Padoea jang di
pertoean besar Gouverneur Ge-
neraal, jang berkoesa atas Hin-
dia Nederland, bersemajam di
Buitenzorg.

Dengan segala karendahan dan hormat
hamba Hoofdbestuur perhimpoean „Boedi
Oetomo” di Jogjakarta, atas nama perhim-
poean terseboet ada ambil keberanian me-
ngoesdjoeakkan jang terseboet dibawah ini:

Sebagai mana Sri Padoea jang dipertoean
besar tentoe maloeu, maka didalam la-
dich Militair Tijdschrift No. 2 dari boelan
Februari 1915 tahoen ka XLVI ada terda-
pat soeatoe karangan jang beralamat „Kro-
mo buiten,” jang ditandai nama oleh seor-
ang jang menjeboet dirinja „A. j. mptoot,”
karangan mana ada memoest soeatoe per-
timbangan (critiek) tentang hal keadaan
bangsa kita orang Djawa didalam pekerdjaan
militair.

Bahwa sependjang pendapatan Hoofdbes-
tuur Boedi-Oetomo pertimbangan jang ter-
seboet diatas itoe, (jaitoe akan mengoen-
djoeakkan aib kita,) toleh jadi Bergoena djoe-
ga bagi bangsa kita Djawa, jang pada de-
wa ini misti ada dalam kagelapan, te-
tapi berniat madjoe mentjari beberapa roe-
pa kepandaian, asal sadja pertimbangan itoe
tidak mempergoenakan perkataan perkataan,
jang mengandoeng kadangkian, bagi bangsa
itoe, karena barang sesoetoe, jang dilakoe-
kan dengan kadangkian, maka dapat hilang-
lah maksoednja jang baik.

Akan tetapi sebagaimana Sri Padoea jang
dipertoean besar maloeu, maka dalam ka-
ran „A. j. mptoot,” itoe ada terdapat ba-
berapa perkataan dan kalimat kalimat,
jang dapat meloeakati hati orang Djawa, hal
mana tidak seloesdjoe dengan haloednja saman
sekarang ini (tj tj lig met den geest des tijds.)
Lagi maksoed „A. j. mptoot” terseboet me-
mam sangadja menjakitikan hati orang Dja-
wa tidak dengan alasan jang patoet (zonder
redelijten grondslag.) hal mana ternjata da-
ri kalimatnja ini:

„Ei ik heb niet den indruk gekregen, dat
betere selectie, dat bibit uit andere en hoe-
gere moedertinnen, dat milite of volksle-
ger ons andere en betere Javaansche soldaten
zullen opleveren. Mischien wel andere en
betere Javanen als zoodanig, maar niet als
soldaat.”

(Maskipoen memilih bibit atau bidji jang
lebih baik dari iboe taneman jang lebih ting-
gi atau maskipoen ada milite atau bala-
tentara dari rajat, maka menoesoet perasa-
an saja toeh tidak bakal bisa dapat soldado-
Djawa jang baik. Barangkali ada djoe-
ga orang Djawa jang memang baik, tetapi
tidak boeat soldadoe).

Bahoea sepadjang pendapatan Hoofdbes-
tuur Boedi-Oetomo dalam tempo jang ter-
penting karena berhoeboeangan dengan pe-
perangan besar di Europa ini, perloe sekali
segala rajat Hindia Belanda hidoep roekoeh
satoe sama lain dan setia kepada bandera
Nederland soepaja keradjaan Nederland de-
ngan djadjahan djadjahannja mendjadi ke-
kal dan tegoes, dan soepaja keamanan dan
katentreman kita sekalian tidak terganggu
oleh siapa djoe-
ga, hal mana mendjadi ka-
perloean kita sekalian (in ons aller belang).

Bahoea masoed Boedi-Oetomo senantiasa
berdaja oepaja dengan seberapa kakoesat-
nja akan toeroet mendjaga keamanan dan
katentreman itoe, jaini soeatoe perkara jang
terlampau amat perloe sekali bagi perda-
lanan kita dalam mengedjar kemadjoen,
soepaja boleh landjoet tidak dengan dirin-
tangi oleh mara bahaia, hal mana sebagai-
mana Sri Padoea Jang Dipertoean Besar
tentoe makloem perhimpoean itoe telah
mengoesdjoeakkan boektinja djoe-
ga.

Koemoed an dari pada itoe maka dengan

segala karendahan dan hoermat atas nama
perhimpoean Boedi Oetomo hamba mohon do-
ngan sepenoes penoes pengharapan moedah
moedahan apalah kiranja Sri Padoea Jang
Dipertoean Besar Gouverneur General soe-
ta memperhatikan hal ini, biar pada ka-
moedian hari tiada akan ada lagi karangan
karangan seperti boeah penanja „A. j. mptoot”
terseboet diatas itoe adanja.

Jogjakarta pada 8 Juni 1915.

Hamba jang rendah

HOOFDBESTUUR BOEDI-OETOMO.

N. B.

Diharap dengan segala hormat soepaja lain
lain soerat kabar „Melajoe” soeka kasih tempat
boeat soeratnja Hoofdbestuur Boedi Oetomo jang
terseboet diatas itoe.

Verslag moefakat Boedi-Oetomo
dalam tahoen VI dan VII. Jaar
verslag 1913/1914 dan 1914/1915.
Sambongan D. K. No. 67.

10. PATI.

1. Mengadakan Best. vergadering 2 kali.
Alg. 1

2. Oeang saldo tahoen jang laloe f 430.24
jang diterima 525.—

Djoembelah 1 955 24

Oeang jang dikelosarkan 665 24

Saldo oeang dalam kas f 270.—

Ini Afdeeling dalam tahoen jang laloe ti-
da mendjalankan pekerdjaan jang kelihatan
oleh orang banjak, tjoea menoesoekkan pe-
kerdjaan jang soedah-soedah sadja, jaitoe:

a. Menoesoekkan dan menolong berdirinja
sekolahan boeat perempoean berdjalan de-
ngan baik, dan telah mendapat subsidie dari
Kangdjoe Gouvernment banjaknja f 198P.
dan oeang boeat belandja goeroes pada tiap
tiap tahoen f 75.—

b. Menanganakan menolong doe anak laki-
laki jang beladjar disekolahan klas 1, seka-
rang 2 anak itoe telah keloesar dan menda-
pat diploma tamat beladjar dan beloem la-
ma telah mendjadi hulpechijver.

c. Selamanja berhoeboeangan dan bersama
sama bekerdja sama 4 perhimpoean jang
ada dikota Pati, jaitoe:

1. Boedi-Hardjo,
2. Pangroekti-Koenarpo,
3. Amongdagang Djawi, dan
4. Bondoboeardjo.

Hal Amongdagang Djawi tiada begitoe ma-
djoe, karena barang barang dagangannja ba-
njak jang dipindjam oleh aandeelhouders,
sampaai tiada bisa koelak barang dagangan
lagi.

Lain-lainnja perhimpoean berdjalan de-
ngan baik.

11. MAGELANG.

1. Mengadakan Best. vergadering 6 kali.
Alg. 8

2. Alanja oeang dalam kas sampa penga-
bisan boelan Juni 1914 f 208.25.

3. Memeliharakan kursus Boedi-Oetomo,
pada ini tahoen kursus Boedi-Oetomo ditam-
bah pengadjaran bahasa Belanda.

4. Memeliharakan barang-barang sewaan.
Pada ini tahoen ditambah roepa roepa dan
banjaknja, seperti: piring, sendok, mangkok
dan sebagainya, hingga menjoekeopi bagi ke-
perloean orang jang poenja kerdja.

5. Berichter mentjaharikan oeang darma-
oentoek Hoofdbestuur Boedi-Oetomo, jaitoe
boeat grondkapitaal, mendapat f 27,55.

12. POENDONG.

1. Mengadakan Best. vergadering 2 kali.
Alg. 4

2. Banjaknja oeang kas tahoen
jang soedah f 42 58.

Terima dalam ini tahoen 26 10

f 68 68.

Dikelosarkan dalam ini tahoen 14 505

Ketinggalan dalam kas f 54 075.

13. BETAWI.

1. Mengadakan Best. vergadering 14 kali.
Alg. 1

2. Terima dalam ini tahoen f 1828.83.
Jang dikelosarkan 1559 88.

f 268.95.

Oeang sesa tahoen 1913 18.295.
dalam kas f 287.245.

3. Menolong kepada perkoempoelan Al-
chajjib, boeat memboeka sekolahan menga-
dji ada diroemah perkoempoelan Boedi-Oe-
tomo, sampa boelan Februari 1914.

4. Menolong kepada perkoempoelan Eko
Tjpto Mardj Tomo dari Moerid-moerid K.
W. S. bertempat dikantoor Boedi-Oetomo,
sampa Februari 1914, tetapi terpaksa ber-
henti, sebab roemah Boedi-Oetomo diminta
oleh jang poenja, sedang mentjahari sewaan
roemah terlaloe soedah.

5. Moelai boelan Maart 1914 mengelosar-
kan soerat kabar boelan jang diberi nama
„Soeloeh-Perhimpoean” terbit pada tiap
boelan sekali, berdjalan dengan baik, mem-
beri pertolongan besar kepada lid-lid Boedi
Oetomo.

6. Selamanja berhoeboeangan dengan per-
koempoelan Poetri-Mardika, jang toedjoean-
nja membangun banga perempoean soe-
paja bertambah madjoenja.

7. Menolong pada 5 anak-anak laki-laki
sekolah disekolahan Iste Inland-cie school
di Kuitang dengan memberi oeang sekolah
pada tiap-tiap boelan f 9,50.

8. Menolong seorang moerid K. W. S. se-
karang anak itoe telah keloesar dari sekola-
han dengan mendapat oedjian baik.

9. Mengadakan roemah london boeat
moerid moerid sekolahan tinggi dengan ba-
jaran moerah sedikit, berdjalan dengan baik.

10. Membantoe kepada perhimpoean Kar-
tini di Betawi memperdikan sekolahan sar-
ta memberi bantoean kepada Frobel pada
tiap tiap boelan f 15.—

11. Menolong merdjoealkan aandeelnja sa-
rikat dagang Boedi Oetomo, berdjalan dengan
baik.

12. Mohon tambahnja sekolahan klas 1.
Sekarang permohonan itoe telah d.kaboe-
kan oleh Pemerintah. Nanti boelan Sawal
sekolahan itoe akan diboea.

13. Menolong memberi toempangan roe-
mah di Boedi Oetomo, kepada Mas Soerodi-
wirjo Hoofdmanteri Observatorium koetika
roemahnja habis terbakar.

Maka selainnja pekerdjaan jang telah ter-
seboet diatas itoe Bestuur lagi berdaja oe-
paja olehnja bisa memperdikan Volks Huis-
vleetschool, moedah moedahan sadja hal
perkara ini bisa kedjadian ditahoen moeka,
dikalau Boedi Oetomo mendapat bantoean
dari lid lidnja semoeanja.

14. SINGKAWANG.

1. Mengadakan Best. vergadering kali
Alg. "

2. Oeang jang diterima tahoen
jang laloe f 275.65

Oeang jang dikelosarkan 144 25

Oeang saldo dalam kas f 131 40

3. Afdeeling Boedi Oetomo Singkawang
dalam 2 tahoen tiada mendjalankan peker-
djaan apa apa, tjoea menolong kepada lid
lidnja jang mendapat kesoessahan jaitoe mem-
beri pindjeman oeang dengan ditarik renten
2 1/2 %, berdjalan dengan baik, begitoe djoe-
ga hal penarikan contributie berdjalan de-
ngan baik tidak menjoesahkan kepada Bes-
tuur.

15. BANTOEL.

1. Mendjalankan Best. verg. 6 kali
Alg. 2

2 Alanja oeang tahoen jang laloe f 18 10
Diterima dalam tahoen ini 19 50

f 70 60

Oeang jang dikelosarkan 11 50

Oeang saldo dalam kas 59.10

Ini afdeeling Boedi Oetomo sampa seka-
rang beloem mengadakan pekerdjaan apa,
sebab oeang kas beloem banjak dan Bestuur-
nja beloem tetap, sebab banjak jang pindah

tempat atau perkara lain lain.

16. TEGAL.

1. Mengadakan Best. vergadering 12 kali
Alg. 1

2. Adanja oeang tahoen jang laloe dan di-
tambah oeang contributie ta-
hoen 1913—1914 f 699.22

Oeang jang dilakoeakan 625.26

Sesa oeang dalam kas f 73 96

Lain dari pada itoe Boedi Oetomo mem-
poenjai andeel dagang toko Boedi Oetomo,
banjak 18 andeel harga f 180.

3. Mengoeroes pekerdjaan Boedi Oetomo,
sebab beloem ada administraturnja, berdja-
lan dengan baik.

4. Menolong bajaranja sekolah kepada seor-
ang anak jang sekolah di Ambachtsschool
di Semarang pada tiap tiap boelan f 8.

5. Memperdikan perkoampoelan, jang toe-
djoeannja orang orang perempoean.

6. Pada tiap tiap 3 boelan sekali menga-
dakan perkoempoelan jang menoesoet atas
kemadjoennja lid lid Boedi Oetomo dengan
mengadakan keramaian, voordracht dan le-
zing begitoe djoe-
ga soal djawab sekedarnja.

Akan disambong.

Jogjakarta 8 Juni 1915.

Jang ambil toeroenan

le Secretaris

R. ARDIWINATA.

KEADA'AN DARI BEHARI KESEHAI

Perkara Brinkman dan Saffin. Sam-
boengan D. K. No. 67.

B. Menanganakan bahwa pengakoesannja se-
karang jang benar. Ia sekarang ingat
betoel.

Pres. Pada toean rechter commissaris doeloe
toean mengakoe bahwa Saffin doeloe
berkata pada toean, bahwa ia akan
paksa Aisa dengan keras. Kelamarin
toean moengkir lagi.

B. Pengakoesan saja doeloe itoe pendapa-
tan saja.

Pres. Toean tidak boleh katakan sangka'an.
Dengan soenggoeh toean doeloe me-
ngakoe begitoe. Toean berkata bahwa
Saffin berkata dalam bahasa Inggris
soepaja Aisa tidak mengerti.

B. Kaloe begitoe saja doeloe keliroes kata.

Pres. Moestail. Apa pada waktue itoe Aisa
minta pada toean soepaja toenggoe?

B. Ja.

Pres. Doeloe toean mengakoe bahwa toean
akan toenggoe ditempat perginja Sol-
fing kesawah.

Begitoealah toean djandji pada Aisa.
Kelamarin toean moengkir.

B. Saja poenja perkataan tiada akan di-
terima begitoe teliti. Saja bermaksoed
toenggoe didekat sitoe. Laloe saja per-
gi didjalan spoor toenggoe disana.

Pres. Ja, perkataan itoealah jang perloe.
Sebab kaloe orang soedah djandji
toenggoe disoetoe tempat, soedah
tentoe ia tidak akan pergi ketempat
lain jang djaoehnja 800 M.

Pres. Siapakah jang poenja pendapatan atau
lebih doeloe boeat minta tolong pada
Koning, toean apa Saffin?

B. Lantaran dari omong-omong kami ber-
doea poenja pendapatan bersama.

Pres. Apakah jang akan dilakoeakan Koning?
Memberi keterangan tempatnja kamar-
mandi, waktoenja mandi, pendjaga'annja
d.l.l. Lagi ia akan melindoeangi
Schaafsma.

Pres. Apakah maksoed toean akan menol-
ong Schaafsma soepaja larif

B. Schaafsma akan melarikan diri ke Lam-
poeng. Saja tjoea akan menolong
sadjia niat itoe.

Pres. Toean soedah mendapatkan Schaafsma
dipendjara dan disitoe toean soedah
berkata padanja bahwa Aisa soedah
tida menoesoekkan lagi diroemah ka-

moe. Mengapa toean soedah djoesta padanja?

B. Saja ada djaoeh dari padanja dan saja tidak kerdjakan.

Pres. Mengapa tidak dikatakan sadja?

B. Sebab saja akan tolong Soffing (Soffing ketawa dengan menggojangan kepalanja).

Pres. Mengapa pergi mendapatkan dia?

B. (Schaafsma).

B. Sebab kami soedah terlandjoer akan menolong dari Schaafsma.

Pres. Serta Schaafsma denger bahwa Aisa pergi, tanja apakah dia?

B. Ja tanja ada dimana?

Pres. Toean laloe menjaet bagaimana?

B. Soepaja ta dibitjarakan lagi maka saja berkata barang kali diroemah van Bieme.

Pres. Mengapa hal itoe tidak toean serahkan pada Soffing?

B. Sebab ia mendjaoehkan diri djadi saja terpaksa megabiskan hal itoe sedapat dapatnja.

Pres. Kalau begitoe tidak mengartikan orang sama sekali. Toean tahoe jang Aisa soedah diboenoech malam Saptoe. Hari minggu toean pergi mendapatkan Schaafsma dan disitoe toean djoesta.

B. Saja sengadja akan menolong Schaafsma.

Pres. Mengapa tidak harinja Saptoe sadja?

B. Pemboenoechan itoe jang meroesakke nistan sama sekali.

Pres. Mengapa, boekan toean toeroet tjampoer?

B. Ja betoes, tapi maski begitoe kami poen masih merasakan hal itoe djoega.

Pres. Hari Minggu boekan beloe lama djoega dari malam Saptoe?

B. Betoes, tapi soedah selang sehari lagi dan kenian itoe misti diteroeskan.

Pres. Sesoesahnja pentjoesan toean akan menolong ta djadi, apa toean ada ihtiar lain?

B. Tidak?

Pres. Mengapa tidak?

B. Sebab kalau tidak salah Schaafsma berkata pada saja jang hari Selasa ia akan dibawa. Dan lagi kalsu bolak balik soedah tentoe kotoera sedang spe danja soedah ditemoe.

Pres. Kamoe perloe sekali pakai pertolongan Koninga. Serta pentjoesan toean ta djadi, mengapa pertolongan Koninga sekongjondj dijadi tidak perloe lagi?

B. Kami pergi hari Minggu perloenja tjoesma akan tahoe sadja apa Schaafsma maen aas. Kenian kami moela moela akan menolong padanja hari Saptoe.

Pres. Pada malam mengadap pemboenoechan toean memake djas hitam sebab taket masoek angin. Apa toean biasa pake djas itoe kaloe pergi waktoe malam?

B. Tida, tjoesma kaloe memboeroe dan kaloe keloer masoek kampoeng sadja.

Pres. Kaloe begitoe aneh sekali jang pada malam itoe toean pake djas hitam djoega.

B. Sebab pada waktoe petang hari itoe hoedjan kera.

Pres. Aneh sekali jang satoe kali toean pake djas hitam itoe kebotoelan bersama pemboenoechan itoe.

B. Sja pake djas itoe sebab saja akan masoek kampoeng djoega. Dari itoe saja tida poenja keberatan apa-apa. Kaloe saja pergi jang kira-kira meloei tempat orang-orang jang baik baik saja ta'pernah pake djas itoe sebab potongannja model lama.

Pres. Tatkala Soffing kembali sehabisnja pemboenoechan, bawa apakah dia?

B. Satoe boengkoesan pakaian.

Pres. Pakaian apa?

B. Kain, kebaja, kemedja dan kostang.

Pres. Apa ia ada bawa lain barang?

B. Ja, ia bawa satoe boengkoesan ketjil dari portret-portret. Boengkoesan itoe saja bawakan.

Pres. Isti apakah boengkoesan ketjil itoe?

B. Perhiasan Aisa.

Pres. Dimana boleh toean dapat kerdjakan itoe, sedang toean merasa amat kedji pemboenoechan itoe.

B. Moela-moela saja ta' tahoe, tapi serta ia minta dengan keras, saja laloe saja terima.

Pres. Goena apakah kiranja maka Soffing minta dengan keras soepaja ditolong?

B. Barangkali soepaja tangannja jang sebelah merdika.

Pres. Boekan tida begitoe besar boengkoesan itoe. Toean poenja keterangan tida boleh dianggap.

B. Selandjoetnja diapakanlah pakaian itoe?

B. Setelah sampe diroemah laloe dibakar oleh Soffing, saja tahoe sendiri.

Pres. Dalam boengkoesan, selainnja pakalan

apa toean tidak tahoe apa apa lagi? Ingat ingatalah jang betoes.

B. Ja, sebab saja sekarang pikir, saja ingat jang didalamnja ada pisauja.

Pres. Pisau apakah itoe?

B. Pisau itoe ada hitam dan isinja 3 postjoek.

Pres. Soffing menerangkan bahwa pisau itoe poetih.

B. Tidak, pisau jang poetih itoe hampir tidak boleh dipakai lagi sebab oedjoengnja soedah patah. Ia poenja 3 batang pisau semoea.

Pres. Apa toean dapat tanggoeng tahoe betoes jang boekan pisau jang poetih itoe jang ada dalam boengkoesan.

B. Ja, saja tahoe betoes.

Pres. Pada B. laloe ditoendjoekkan sebatang pisau dari seorang lid pengadilan.

B. Apa pisau sematjam ini?

Pres. Ja pisau matjam itoe tapi lebih besar beberapa nomer.

Pres. Apa nomer pisau itoe saja tidak mengerti.

B. Kira kira 1 1/2, kali besarnja dari pisau itoe.

Pres. Toean tadi kata jang pisau itoe hampir ta' boleh dipakai, mengapa begitoe?

B. Pisau itoe toempool. Biasannja Soffing pakai pisau itoe boeat membershi sepatoenja. Dan lagi oedjoengnja soedah patah.

Pres. Oepama pisau itoe dipakai memboenoech orang apa kira kira boleh?

B. Kaloe boleh, barangkali boleh djoega, tetapi tida moedah. Soffing poenja 2 batang pisau lain jang lebih baik.

Pres. Kelamarin toean menerangkan bahwa, toean ketemo 3 orang didjalan spoor ketika toean bersama-kembali.

B. Ja, itoe.

Pres. Kaloe toean ketemo lagi derg n orang itoe, apa kira toean kenal padanja?

B. Tida sebab pada waktoe itoe gelap.

Pres. Apa toean soedah tahoe dari djaoeh.

B. Tida, sebab saja dengan soearanja soedah dekat, itoeslah jang mendjadian saja tahoe.

Pres. Apa Soffing mengingatkan toean?

B. Tida ia tida kata apa-apa, tapi toeroen dari djalan spoor ke parit dan ia minta soepaja saja ikoe.

Pres. Perloenja soepaja toean djangan dikenali?

B. Ja, sebagian besar.

Pres. Apa toean djoega herichtiar lain soe saja tidak dikenali?

B. Ja, saja poenja tapi saja toeroentan bagian moeka soepaja menoeotepi mata.

Pres. Tadi toean menerangkan bahwa pakian Aisa teroes dibakar.

B. Tidak teroes [lekas] tapi pada malam itoe djoega.

Pres. Ja tentoe sadja, sebab kamoe kedoes toenggoe blangnja ketakutan doelo.

B. Apa pada malam itoe ada pakian lain jang dibakar?

B. Ja, tjelana tidoernja Soffing dan saja poenja.

Pres. Mengapa toean poenja djoega toeroet dibakar?

B. Sebab robek tatkala melangkah pager kawat.

Pres. Kaloe sebab robek sadja boekan ta' perloe dibakar?

B. Sebab kami kekoerangan kajoe api.

Pres. Apa tjelannja Soffing djoega dibakar sebab kekoerangan kajoe bakar?

B. Ja, tapi lain dari itoe, djoega sebab ada darahnja.

Pres. Apa toean soedah siram itoe pakian dengan minjak tanah lebih dahoele?

B. Tida.

Pres. Apa tida ada minjak tanah diroemah?

B. Boleh djadi, tapi saja ta' tahoe betoes.

Pres. Mengapa tida disiram minjak tanah lebih doelo. Sekalian kawan dinegeri Belanda memakai minjak tanah kaloe bikin api.

Akan disamboeng.

Hiroe-hara besar. Sesoesahnja kota Pz nyl djatoeh kombali ditanganja. Oostenrijk maka soerat soerat kabar Belanda roepa roepanja banjak jang pandang pada warta warta perangnja Rusland moesoeh Duitseh dan Oostenrijk terbanding dengan perangnja Inggris, Fransch dan Belgie moesoeh Duitsehland.

Bagaimana kami telah oralkan maka orang banjak koetir, djangan djangan nanti Rusland kena teroesir dari antero tanah Galicia. Kalau sampai Rusland kena teroesir maka barang tentoe Duitseh dapat kelonggaran akan pakai kekoerannja moesoeh pada Inggris dengan saraktnja dan pada Italia.

Warta hal perangnja Rus moesoeh Duitsehland dan Oostenrijk, maka menoeot N. Soer. Ort. jang kami terima sampai hari Djemahat malam Saptoe 11/12 Juni 1915, adanja sebagaimana dibawah ini,

Telegram dari Petrograd (Rusland) menjeriterakan dengan officiel bahwa Duitseh dan Oostenrijk bererti bolehnja melakoekan penjerangan disebelah koelon Kolowa, karena ia kena ditolak dengan besar roeginja. Dimoea satoe barisan Rus sadja maks ada djoembelah 5000 orang tentara Oostenrijk jang mati, dan Rus dapat menawan 900 orang, ketika Rus menjerang ditempat tadi. Soeatoe moesoeh empoenja barisan ketjil (kleine troepen sideeling) ada oentoeng dimana dekt Jvraons bisa menjeberang soengai Duiester.

Pada pendapatan redctie N. Soer. Ort. maka warta jang menjeriterakan bahwa moesoeh (Oostenrijk Duitseh) bisa menjeberang soengai Duiester, djangan djangan mendjadi amat jang Rusland bakal alah lagi perangnja.

Partulier telegram dari Den Haag (Nederland) mewartakan bahwa dikanan kiri Przewyl pada moelai boelan Juni 1915 djoemuelah ada 38805 orang tentara Rus jang kena tertawan.

Dimana kiri tepi soenwai Duiester dan disebelah wetan dan lor Zravan djoembelah ada 6200 orang tentara Rus jang tertawan.

Ketjoeli dari itoe maka Reuter telegram dari Amsterdam (Nederland) mewartakan bahwa sekarang dimana batas negeri Belanda dengan Belgie telah ditoetoeper lantaran dari besar gerakan tentara Duitseh jang berdjalan menoeoedje ke Yser.

Pendapatan kami, kalsu warta itoe ada benar maka ternjetalah bahwa Duitsehland mendatangkan lagi kekoetan akan menjerang Belgie dan Frankrijk.

Alapoen hal bertjampoechan dimana Belgie dan Frankrijk maka menoeot wartact officiel Fransch dari tanggal 5 sampai 9 Juni 1915 jang termoeat dalam telegram dari London (Inggris) lantaran consulat Inggris demikianlah tjeriteranje.

Dimana kanan kiri Arras maka moesoeh pada tanggal 5 dengan keras balas menjerang, nistnja akan ambil koembali pendjaga'an pendjaga'an jang telah djatoeh ditangan kita (Fransch).

Diantero tanah Ablain sampai Neuville singat ditimbaki kita [Fransch] balas menimbak djoega dengan keras.

Moesoeh telah balas menjerang hingga lima kali pada L. rette, dan tida berenti' menjerang dimana oetan sebelah wetan Aux Souchez. Semoea penjerangan itoe telah kena d tolaknja. Kita [Fransch] bisa ambil Duitseh ampoeanja loopgraaf loopgraaf didjalan antara Aux ke Souchez dan Ablain ke Souchez. Bertjampoechan perang misih kedadian teroes dengan keentoengan kita (Fransch). Dimana Neuville kita (Fransch) tambah madjos dan bisa ambil dalam deso beberapa roemah dan kalen' temnat pendjaga'an moesoeh, mendjadi kita [Fransch] dapat menampati Duitseh ampoeanja loopgraaf loopgraaf jang berhoeboechan.

Bertjampoechan perang misih teroes kedadian dengan amat kerasnja. Akan tetapi penjerangan moesoeh akan ambil fabrick soela Souchez kena diberentikan oleh kita [Fransch] ampoeanja infanterie dan artillerie.

Disebelah wetan L. rette kita [Fransch] pada tanggal 7 bisa madjos dapat tambah tanah sampai 7 kilometer. Maskipoen bertjampoechan perang sangat kersanja, toeh kita (Fransch) bisa madjos. Kita (Fransch) bikin koest tempat tempat jang telah kena kita (Fransch) ambil dan tolak semoea pejeran' moesoeh, dengan besarlah roeginja moesoeh.

Disebelah lor Aisme dekt Hébuterne kita (Fransch) menjerang pada pendjaga'an moesoeh dimana Tout-vent boerdier. Disitoe maka kita (Fransch) dapat ambil loopgraaf loopgraaf moesoeh djoembelah pandjang 1200 meter. Duitseh telah balas menjerang. Maskipoen dapat tambah bantoean maka penjerangan Duitseh itoe sia sia sadja. Doea riboe orang Duitseh jang mati ditngalkan sadja dimedan peperangan, dan 250 orang Duitseh kena tertawan. Kita [Fransch] dapat meramoes 6 mitrailleurs dan doer mariah dari 77 m. Meter. Kita [Fransch] misih teroes madjos.

Diantara Soissons dan Reims maka kita (Fransch) melakoekan penjerangan dan madjoelah pendapatannja.

Pada tanggal 5 kita [Fransch] dapat mengataboei tempatnja mariah jang diboeat menimbaki Reims. Tempat itoe lantas kita [Fransch] bikin roesak, dan pekakasnja dimelotokan.

Pestbestrijding. De Loc. memberita bahwa di Malang telah diadakan persidangan teras dokter dokter pied dengan dipimpin oleh Dr. van Gorbom goena membittjarakan pergoeroan pestbestrijding. Diharap soepa atoeoran jang akan didjalankan itoe diterima baik oleh Boemipoetara. Jang akan dkeraskan jaitoe memperbaiki roemah, sebab jang dipertoesan besar G. G. setoedje sekali. Jang akan dimoeai jaitoe residentie Soe-

rabaja. Dalam perkara keberatan p. t. Resident dan Regent dengan pestbestrijding sebagai jang soedah kami wartakan doelo, maka toean Resident dan Regentlah jang disalahkan.

Angkatan prijsji Djawa. Diwartakan oleh Sinar Djawa begini:
Tambah gadji Wardi, railbon mandoer Houtvesterij Karanggede.
Idem Mas Prawirosoedirdjo, djoerotoelis Houtvester.
Idem M. Besodiwirjo, stapelplaats beheerder Houtvesterij Karangsono.
Ditetepkan dengan besluit Houtvester mendjadi Kapmandoer R. Ali.
Idem Bonodihardjo, lal. telefondienst Posten Telegraafdienst dari Djocja ditempatkan di Bodja.
Pindah nama Soerojo djoerotoelis Pegadejan Gjuv. Bodja mendapat idin pake nama Tisnomihardjo.
Diangkat djadi djaksa Salatiga R. Roestamadji, Assistent wedono Bringin.
Idem Assistent wedono Bringin Raden Mas Ario Poernomohadiningrat.
Idem mendjadi Binder di Pegadean di Depok (Semarang) Soekarno.
Ditetepkan dengan besluit Houtvester mendjadi Kapmandoer Houtvesterij Zuid-Kradenan Raden Martodihardj.
Tambah gadji manteri goeroe Kendal, A. Soekair alias Mas Hardjosodarmo.
Idem di Salatiga Mas Soerosomarto.
Idem penoeoeng manteri goeroe di Sandjarnegoro Mas Djojowasito.

SOERAKARTA.

Tuendjoekkanlah ketjinta'an toean toean kepada orang miskin! Nanti pada malam Minggu 18-19 hari boelan ini, moelai djam 9, perampoechan "Kridowatjono" (jaitoe perkoempoelannja anak-anak Djawa moerid sekolah di Soerakarta) hendak membikin pertoeendjoekan ada diroemah komidie Schouwburg di Poerbajan. Pendapatan oeng darma dan pendjoelan kaarijs dari penontonnja, akan didarmakan kepada roemah miskin di Wangkoeng. Adapun programma' pertoeendjoekan itoe ja'n:

- 1 Welkomlied [welkom]
- 2 Voordracht-Stauden.
- 3 Gymnastiek.
- 4 Luand one roeherkunst (onder oefening) [roeherkunst]
- 5 Konto pengangan ambil model Hoe Jet Soe.
- 6 Snoeksprong [snoeksprong]

Patz: 10 minut.

- 7 Menari Boegia.
- 8 Sontek.
- 9 Boksen.
- 10 Konto roeket.
- 11 Tooneelstuk perdjalanannja Pak Bedjo.

Isti tjertia membikin tranjoennja hati betoes, jaitoe mentjeriterakan perdjalanannja orang deso miskin lali isteri beserta anaknja lelaki bernama Bedjo. Bedjo berpergian didjalan selaloe mendapat sengara jang negeri, hingga schirnja ia mendjadi seorang jang moelia. Jang mengarang tjertiera ini M. Ng. Reksodiprodjo, seorang jang telah terkenal nan asja.

Harga kaartjis: Loge f3. kl. 1 f2. kl. 2 f1. dan kl. 3 f0.50.

Diharap dengan hormat akan toean toean pembatja Darmo Kondo, soedikan apalah kiranja sama memperloekan datang melihat pertoeendjoekan itoe. Dalam hati toean haroes merasa bahwa kedatangan toean melihat itoe soedah selakoe memberi darma bagi orang miskin, toeh wadjiblah atas kemoessiatan toean, teroetama menoeot sjara igama kita Islam.

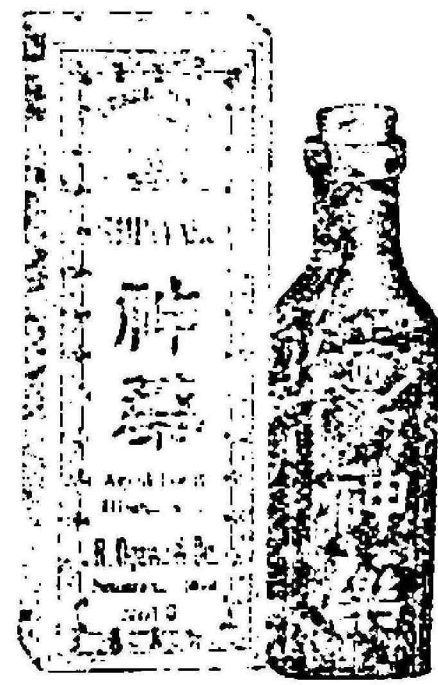
Ambillah tauladan dari kadmawa'an toean toean jang memberi darma kepada roemah miskin Panti Darmo oesahanja Boedi Oetomo ad. Klaten, seperti pawarta B. O. itoe jang kami moest pada roeng bahasa Djawa dalam Darmo Kondo ini hari djoega.

(*) Chabar belakangan tidak djadi malam Minggu, kedjadiannja akan ditentoean poela. Ring.

Oeng lantjoeng. Walau lantaran kerdjakkannja toean Soetosoesastro, manteri district Pasarkliwor, pada tahoean jbl. ini komplot pembikin oeng perak palsoe soedah kena ditangkap sehingga pesakitannja djoega soedah dihoekoem boeang oleh pengadilan, tetapi kami mendoesa bahwa di Solo sini masih ada poela toekang memboeat oeng perak palsoe itoe. Tandanja sekawar ini hampir segenap orang dalam iboe negeri Solo sama mengatakan bahwa dimma mana tempat dalam orang toekar nenoeak oeng perak boleh dipastikan tentoe mendatangkan oeng lantjoeng; teroetama oeng talen. Pada persangka'an orang, orang djoelan dipekan pekan dan salah seboeah diroemah pendjoelan tjandoe, kira-kira djoega adalah jang merangkap pekerdja'an mendjadi ma-

Sabotol ketjil menoeeloeng djiwa.

Moestadjabnja „Shinjaku,” obat sakit peroet.



Ach, ditengah djalan djaoeh dari kota, mendadak dapet sakit. Tjilaka soenggoeh. Bingoeng saolah olah abis pengharepan.

Sekoenjoeng koejoeng datang seorang toea romennja baik, manis boedi. Ha! si anak lantas dapet sedikit pengharapan. Sakoetika si orang toea kloeake sabotol ketjil dari sakoenna seraja berkats: „Hai anakkoek kasilah boemoe minoem ini obat, nama SHINJAKU”. Pada koetika itoe tidak sa'ah kaloe di bilang WANG RIBOEAN tidak bagitoe dihargaken seperti ini sabotol ketjil.

kah baiknja kaloe bisa menoeeloeng poela orang lain, sebagi lakoenja si orang toea tadi.

Bekau dalem perdjalanan sadja, tapi dalem roemah tangga, patoetlah bersedia „Shinjaku,” soepaja gampang lantas bisa dapet pertoeoengan apabila waktoe tengah malem terserang sakit peroet.

Satelah si sakit minoem sedikit itoe obat, astaga! tidak antara be-rapa saat lantas bangoen dan sem-boeh kembali. Djangan tanjak be-rapa banjak bolehnja mengoetjap soekoer. Sembari membilang teri-ma kasih sapenoeoh penoeoh hati, sang anak dan iboe meneroekkan perdjalannnja.

Maka itoeolah perloe sedia „SHINJAKU” djikaloe pepegian.

Boekan sadja boeat bisa menoe-loeng diri sendiri, tapi O, slang-

Harga botol besar f 0.75, ketjil f 0.35.

No. 92 .

HAROEM PENGANTEN [minjak wangi]



Odeur jang barang satetes soedah menjoekeopi dan tahan 5 hari tentoe terpoedji sekali.

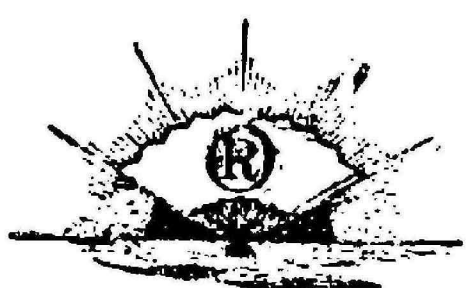
Bagimana adanja ini HAROEM PENGANTEN, orang tantoe heran, tertjenggang alis abisan, kerna satoe te'es soedah tjoekeop dan mangkin lama, ma'ah tambah haroem, serta bisa tahan sapoeleoh hari leh'ih lamanja; Sedap wangicja ada

setoedjoe dengan banjak orang maoe. Inilah pasti disaboet Record KAMENANGAN PALING BESAR SENDIRI antara odeur odeur. Ibarat kata: „Orang pake ini odeur seperti djoega pake ilmoe pelet,” ertinja kliwat keras penariknja, precies mag-neet (besi brani.)

Ini minjak wangi soenggoeh perloe di pake di da-lem segala keramean pesta apa djoega, terlebih lagi boeat penganten ada tjotjok sekali itoe nama HAROEM PENGANTEN.

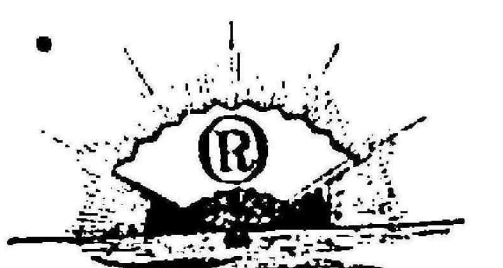
Harga f 3.—

Jang no. 92 A. f 2.25.



Handelsmerk.

R. OGAWA & Co
Toko obat en barang barang Japan.
Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang en Batavia.



Gedeponceerd.

No. 2 PIL SLAMET.

Ini obat paling oeta-ma boeat orang-orang la-ki, prampoean dan anak anak jang koerang koeat badan lam-sin,, koerang darah, moeka poe-

tjat, tida soeka makan, napas pendek; sakit otak, sakit

kepala poesing, sring sring mata djadi gelap, waktoe ma-

lam soesah tidoer serta banjak ngimpi jang koerang baik

lantaran kebanyakan pikiran; boeat sakit batoek gangsa atawa ba-

toek kering (tering) dan boeat orang jang baroe baik dari sakit;

badan masih lemes atawa koerang koewat.

Djikaloe makan ini obat waktoe malem bisa enak tidoer, dapet napsae makan dan tambah darah, serta otaknja tambah tad'am, badan bisa koewat.

Orang jang tida sakit boleh makan saben hari soepaja badan seger dan slamet djaoeh dari segala sengsara dan kemlaratan.

Djoega paling perloe boewat dipake njonjah njonjah pada waktoe hamil (boenting). Njo-

njah njonjah waktoenja boenting apabila biasa pake ini obat bisa dapet kawarasan badan,

anak mendjadi koeat. Atawa njonjah jang soeka kleron atawa waktoe branak ada soesah

la hirken, atawa njonjah njonjah sesoedahnja abis branak soeka dapet segala penjakit, dja-

ngan loepa makan ini obat soepaja badan djadi koeat dan bagitoe djoega anak jang masih dalem

kandoengan bisa djadi soeboer, mendjadi baik dan gampang dilahirken.

Harga (sedang) f 3 ketjil f 1.50.

No. 85.

Sinar.

(Obat mata)



„Astaga piroellah,” bagitoelah berkata toean Piet sembari mengoerdet dada menjatakan herannja, dan katanja: „Soenggoeh-soenggoeh tidak njane, dan tidak ngimpi, kaloe mata saja ini jang soedah bertaoen-taoen ada sakit, dan soedah pake matjem-matjem obat tapi tidak menoeeloeng, hingga saja doega saja poenja mata bakal pitjek, sekarang telah mendjadi baik dan bisa melihat tegar, lantaran pake obat mata „SINAR” dari firma R. OGAWA & Co. Soenggoeh saja tidak abis heran saja poenja penglihatan sekarang seperti djoega koetika saja masih moeda. Soenggoeh heran! Maka itoe saja brani poedjiken bagi siapa sadja jang mendapet sakit mata apa djoega, lekaslah pake obat mata jang namanja „Sinar” tantoe dapet pertoeoengan. Ingetlah bahoea „MATA” itoe seperti

pokok akan manoesia hidcep.

HARGA f 1.—